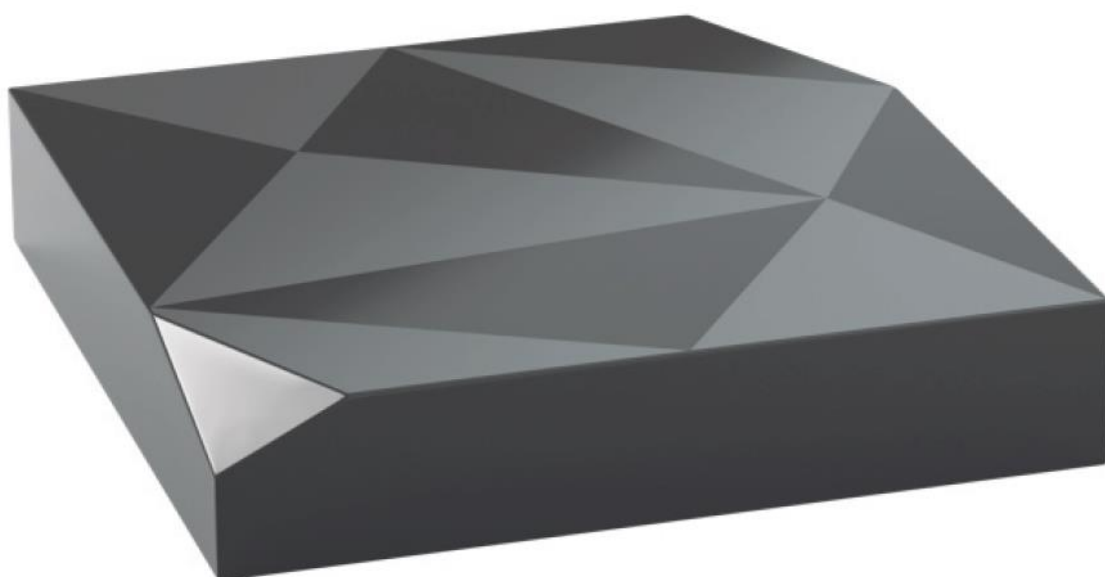




CP76

User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 – 7
Čeština	8 – 12
Slovenčina	13 – 17
Magyar	18 – 22
Deutsch	23 – 27

Dear customer,

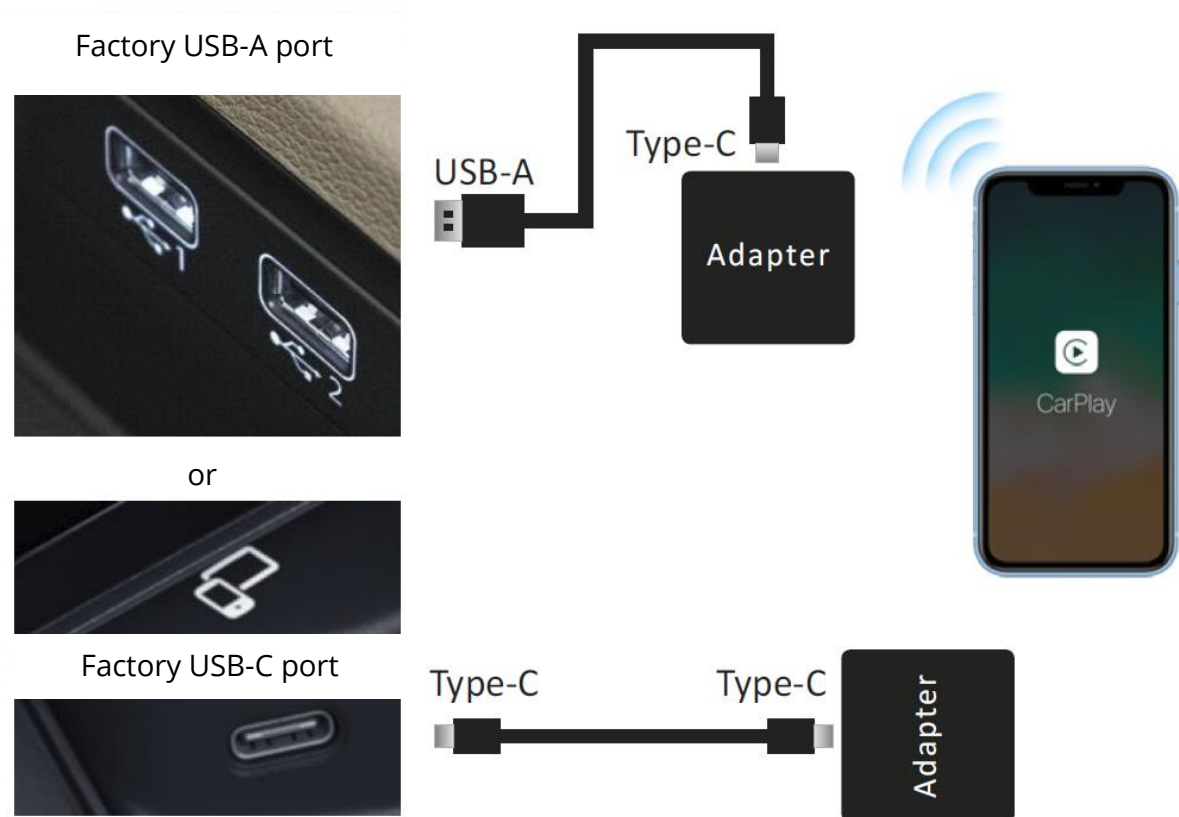
Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please visit our customer support page: www.alza.cz/EN/kontakt.

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Specifications

Function	Convert OEM Apple CarPlay to wireless Apple CarPlay, convert OEM wired Android Auto to wireless
Compatibility	Cars with OEM Android Auto / CarPlay
Control	OEM touch screen, steering wheel, and joystick control
Input power	USB 5V ~ 1A
Connectivity	Wi-Fi & Bluetooth

Connection Diagram



Note: The adapter should be plugged into the USB port that is for wired Apple CarPlay or Android Auto connecting if there are multi USB ports in your car.

Setting Up Wireless CarPlay

Turn on your iPhone's Wi-Fi and Bluetooth, then pair to the Bluetooth named "Car2-xxxx". Tap [Pair] > [Allow] > [Use CarPlay] on the iPhone pop-up notifications. It will then connect to CarPlay wirelessly after a few seconds.

Setting Up Wireless Android Auto

Make sure [Wireless Android Auto] is enabled in Android Auto app settings. Pair your smartphone with the adapter's Bluetooth: "Car2-xxxx". It will then connect to Android Auto wirelessly after a few seconds.

Firmware Update

Firmware updating is NOT recommended when every function works well.

Note: the red and blue indicator lights will flash alternately while updating. Wait for 30 seconds after light is on, then disconnect and reconnect the adapter from USB port to finish the whole update.

Update on iPhone

If your iPhone is connected to the wireless CarPlay, enter 192.168.1.101 into your iPhone's browser and tap [Update], if there is an update available. If your iPhone could not connect to the wireless CarPlay, please join the adapter's Wi-Fi network [Car2-xxxx] by manual and the password is [88888888] (eight eights). Next, enter 192.168.1.101 on iPhone's browser and tap [Update].

Update on Android Smartphone

Plug in the product to the car. Connect your Android phone to the product's Wi-Fi (the name is [Car2-xxxx], Wi-Fi password is [88888888] (eight eights)). Open the browser on your phone and enter 192.168.1.101 in the search bar and go into the backend interface. Click the [Switch P2P] button at the bottom of the website.

On your Android phone, go to Settings > Wi-Fi Direct, connect to the device named [Car2-xxxx]. Reopen the browser on your phone and access the backend at 192.168.1.101 again. Click upgrade in the backend interface. After the upgrade progress is completed, manually restart the product.

On your phone, go to Wi-Fi > Advanced settings > Wi-Fi Direct, tap [Car2-xxxx] and make sure it is connected. Enter 192.168.1.101 on smartphone browser, next tap [Update] if there is an update available.

Reporting an Issue

Any issue while using the adapter, you can directly report online and send us the feedback screenshot. We will fix it as soon as possible.

For iPhone users, please enter 192.168.1.101 on your iPhone browser to submit the issue details after being connected to the Wi-Fi network [Car2-xxxx] while powered on.

For Android users, follow the steps of updating the device, but instead of tapping [Update], you will find an option to submit the issue.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and Directive 2011/65/EU amended (EU) 2015/863.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19/EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtete následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k zařízení jakékoli dotazy nebo připomínky, navštivte prosím naši stránku zákaznické podpory:

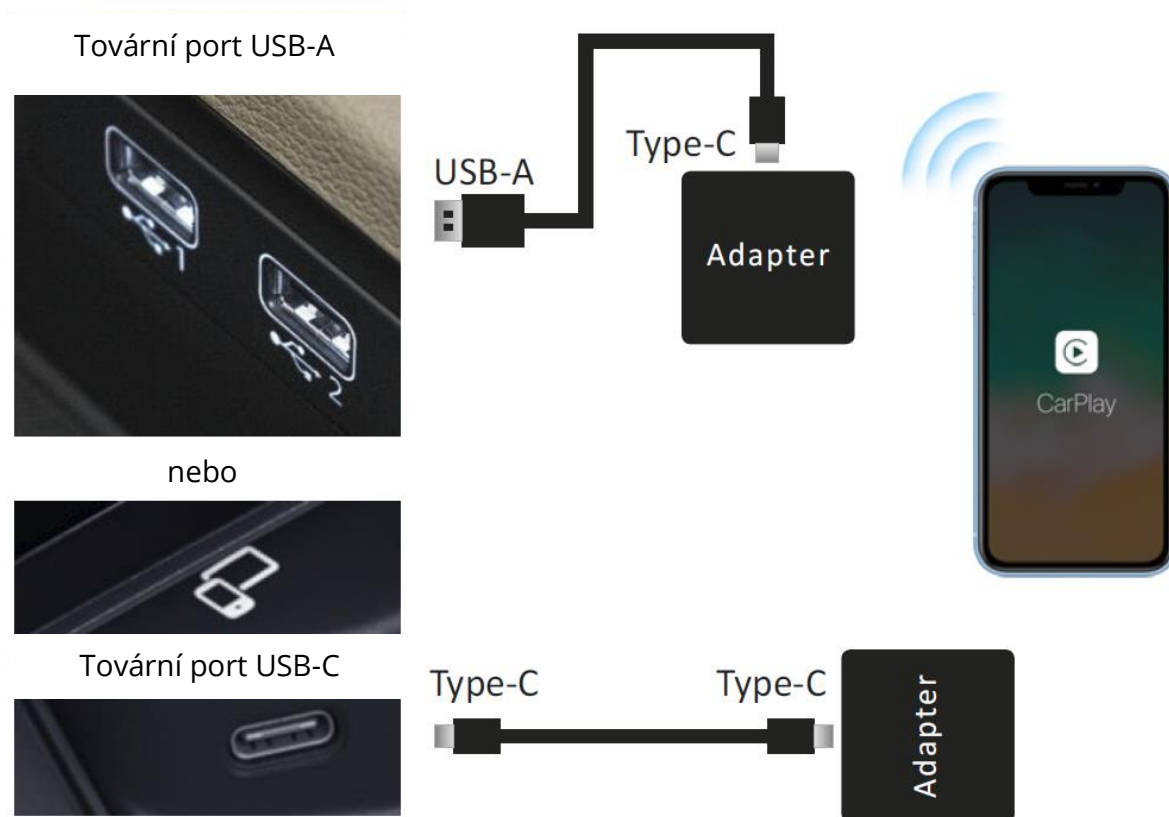
www.alza.cz/kontakt.

Dovozce Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Specifikace

Funkce	Převod OEM Apple CarPlay na bezdrátový Apple CarPlay, převod OEM drátového Android Auto na bezdrátový
Kompatibilita	Automobily s OEM Android Auto / CarPlay
Ovládání	Dotykový displej OEM, ovládání volantem a joystickem
Napájení	USB 5 V ~ 1 A
Připojení	Wi-Fi a Bluetooth

Schéma připojení



Poznámka: Adaptér by měl být zapojen do portu USB, který je určen pro kabelové připojení Apple CarPlay nebo Android Auto, pokud je v autě více portů USB.

Nastavení bezdrátového CarPlay

Zapněte Wi-Fi a Bluetooth na iPhoneu a spárujte je s Bluetooth s názvem „Car2-xxxx“. Klepněte na [Párovat] > [Povolit] > [Použít CarPlay] na vyskakovacím oznámení iPhoneu. Po několika sekundách se bezdrátově připojí k CarPlay.

Nastavení bezdrátového systému Android Auto

Zkontrolujte, zda je v nastavení aplikace Android Auto povolena možnost [Bezdrátové připojení Android Auto]. Spárujte smartphone s Bluetooth adaptéru: „Car2-xxxx“. Po několika sekundách se bezdrátově připojí k systému Android Auto.

Aktualizace firmwaru

Aktualizace firmwaru se NEDOPORUČUJE, pokud všechny funkce fungují dobře.

Poznámka: Během aktualizace bude kontrolka střídavě blikat červeně a modře.
Po rozsvícení kontrolky vyčkejte 30 sekund, poté odpojte a znovu připojte adaptér z portu USB, abyste dokončili celou aktualizaci.

Aktualizace iPhoneu

Pokud je iPhone připojen k bezdrátovému CarPlay, zadejte do prohlížeče iPhoneu adresu 192.168.1.101 a klepněte na [Update], pokud je k dispozici aktualizace. Pokud se váš iPhone nemohl připojit k bezdrátovému CarPlay, připojte se ručně k Wi-Fi síti adaptéru [Car2-xxxx] a heslo je [88888888] (osm osmiček). Poté do prohlížeče iPhoneu zadejte 192.168.1.101 a klepněte na [Update].

Aktualizace smartphonu se systémem Android

Připojte výrobek k automobilu. Připojte telefon se systémem Android k Wi-Fi výrobku (název je [Car2-xxxx], heslo Wi-Fi je [88888888] (osm osmiček)). Otevřete prohlížeč v telefonu a do vyhledávacího řádku zadejte 192.168.1.101 a přejděte do rozhraní backendu. Klikněte na tlačítko [Switch P2P] v dolní části webové stránky.

V telefonu se systémem Android přejděte do Nastavení > Wi-Fi Direct a připojte se k zařízení s názvem [Car2-xxxx]. Znovu otevřete prohlížeč v telefonu a znovu přistupte k backendu na adrese 192.168.1.101. V rozhraní backendu klikněte na možnost Upgrade. Po dokončení průběhu upgradu ručně restartujte produkt.

V telefonu přejděte na Wi-Fi > Rozšířená nastavení > Wi-Fi Direct, klepněte na [Car2-xxxx] a zkontrolujte, zda je připojeno. V prohlížeči smartphonu zadejte 192.168.1.101 a poté klepněte na [Update], pokud je k dispozici aktualizace.

Nahlášení problému

Jakýkoli problém při používání adaptéru můžete přímo nahlásit online a poslat nám snímek obrazovky se zpětnou vazbou. Co nejdříve je opravíme.

Uživatelé iPhoneu zadejte v prohlížeči iPhoneu 192.168.1.101 a odešlete podrobnosti o problému po připojení k síti Wi-Fi [Car2-xxxx] při zapnutém napájení.

U uživatelů systému Android postupujte podle kroků aktualizace zařízení, ale místo klepnutí na možnost [Update] najdete možnost odeslat problém.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU a směrnice 2011/65/EU ve znění (EU) 2015/863.



OEEZ

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážení zákazníci,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa zariadenia, navštívte našu stránku zákazníckej podpory:

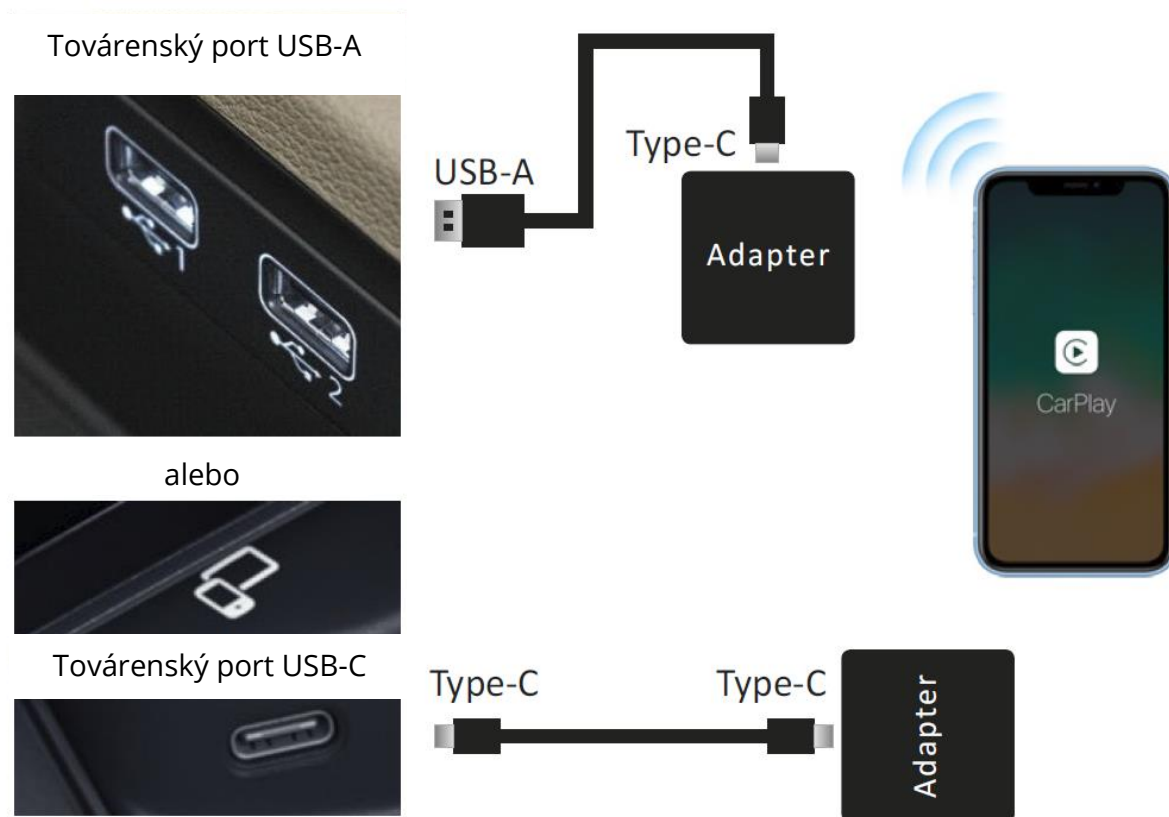
www.alza.sk/kontakt.

Dovozca Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Špecifikácia

Funkcia	Prevod OEM Apple CarPlay na bezdrôtový Apple CarPlay, prevod OEM káblového Android Auto na bezdrôtový
Kompatibilita	Vozidlá s OEM Android Auto/CarPlay
Ovládanie	Dotykový displej OEM, ovládanie volantom a joystickom
Napájanie	USB 5V ~ 1A
Pripojenie	Wi-Fi a Bluetooth

Schéma pripojenia



Poznámka: Adaptér by mal byť zapojený do portu USB, ktorý je určený na káblové pripojenie Apple CarPlay alebo Android Auto, ak je vo vašom vozidle viac portov USB.

Nastavenie bezdrôtového CarPlay

Zapnite Wi-Fi a Bluetooth na iPhone a potom ho spárujte s Bluetooth s názvom "Car2-xxxx". Klepnite na [Párovať] > [Povoliť] > [Použiť CarPlay] na vyskakovacom oznámení iPhone. Po niekoľkých sekundách sa bezdrôtovo pripojí k CarPlay.

Nastavenie bezdrôtového systému Android Auto

Skontrolujte, či je v nastaveniach aplikácie Android Auto povolená možnosť [Wireless Android Auto]. Spárujte svoj smartfón s rozhraním Bluetooth adaptéra: "Car2-xxxx". Potom sa po niekoľkých sekundách bezdrôtovo pripojí k systému Android Auto.

Aktualizácia firmvéru

Aktualizácia firmvéru sa NEODPORÚČA, ak všetky funkcie fungujú dobre.

Poznámka: počas aktualizácie budú striedavo blikať červené a modré kontrolky. Po rozsvietení kontrolky počkajte 30 sekúnd, potom odpojte a znovu pripojte adaptér z portu USB, aby ste dokončili celú aktualizáciu.

Aktualizácia na iPhone

Ak je váš iPhone pripojený k bezdrôtovému CarPlay, zadajte do prehliadača iPhonu 192.168.1.101 a ťuknite na položku [Aktualizovať], ak je k dispozícii aktualizácia. Ak sa váš iPhone nemohol pripojiť k bezdrôtovému CarPlay, pripojte sa k Wi-Fi sieti adaptéra [Car2-xxxx] podľa manuálu a heslo je [88888888] (osem osmičiek). Potom do prehliadača iPhonu zadajte 192.168.1.101 a klepnite na [Aktualizovať].

Aktualizácia smartfónu so systémom Android

Pripojte výrobok k vozidlu. Pripojte telefón so systémom Android k sieti Wi-Fi výrobku (názov je [Car2-xxxx], heslo Wi-Fi je [88888888] (osem osmičiek)). Otvorte prehliadač v telefóne a do vyhľadávacieho riadka zadajte 192.168.1.101 a prejdite do rozhrania backend. Kliknite na tlačidlo [Switch P2P] v spodnej časti webovej stránky.

V telefóne so systémom Android prejdite do ponuky Nastavenia > Wi-Fi Direct a pripojte sa k zariadeniu s názvom [Car2-xxxx]. Znovu otvorte prehliadač v telefóne a pristupte k backendu na adrese 192.168.1.101. V rozhraní backendu kliknite na položku Aktualizovať. Po dokončení priebehu aktualizácie ručne reštartujte produkt.

V telefóne prejdite na položky Wi-Fi > Rozšírené nastavenia > Wi-Fi Direct, ťuknite na položku [Car2-xxxx] a skontrolujte, či je pripojená. V prehliadači smartfónu zadajte 192.168.1.101, potom klepnite na [Aktualizovať], ak je k dispozícii aktualizácia.

Nahlásenie problému

Akýkoľvek problém pri používaní adaptéra môžete priamo nahlásiť online a poslať nám snímku obrazovky so spätnou väzbou. Čo najskôr ho opravíme.

Používatelia iPhonu: Po pripojení k sieti Wi-Fi [Car2-xxxx] pri zapnutom napájaní zadajte do prehliadača iPhonu 192.168.1.101 a odošlite podrobnosti o probléme.

V prípade používateľov systému Android postupujte podľa krokov aktualizácie zariadenia, ale namiesto ťuknutia na položku [Aktualizovať] nájdete možnosť odoslať problém.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptáciu s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

EÚ vyhlásenie o zhode

Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ a smernice 2011/65/EÚ v znení zmien (EÚ) 2015/863.



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domáci odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves Vásárló!

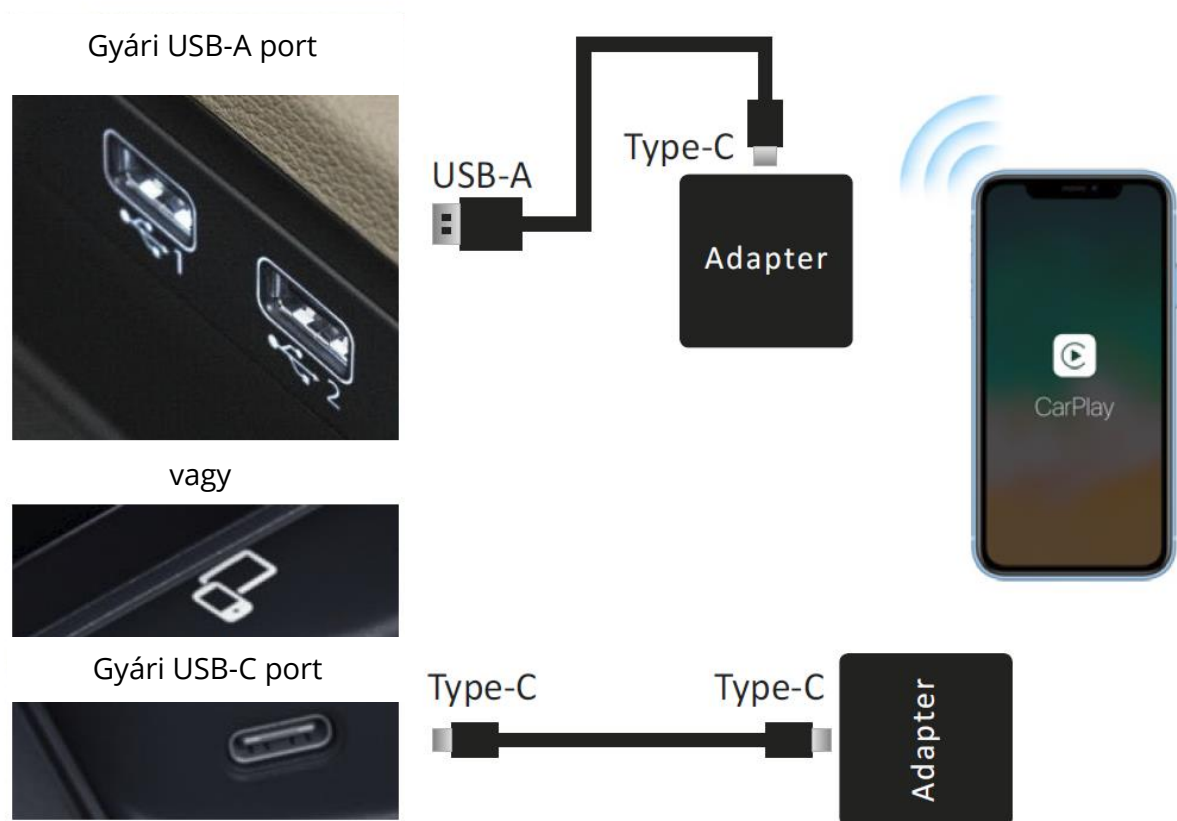
Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, látogasson el ügyfélszolgálati oldalunkra: www.alza.hu/kontakt.

Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Műszaki adatok

Funkció	OEM Apple CarPlay átalakítása vezeték nélküli Apple CarPlay-re, OEM vezetékes Android Auto átalakítása vezeték nélkülivé
Kompatibilitás	OEM Android Auto / CarPlay operációs rendszerrel rendelkező autók
Vezérlés	OEM érintőképernyő, kormánykerék és joystick vezérlés
Tápellátás	USB 5V ~ 1A
Csatlakozás	Wi-Fi és Bluetooth

Csatlakozási diagram



Megjegyzés: Az adaptert abba az USB-portba kell csatlakoztatni, amely a vezetékes Apple CarPlay vagy Android Auto csatlakoztatására szolgál, ha az autóban több USB-port van.

Vezeték nélküli CarPlay beállítása

Kapcsolja be az iPhone Wi-Fi-t és Bluetooth-t, majd csatlakoztassa a "Car2-xxxx" nevű Bluetooth-hoz. Koppintson a [Párosítás] > [Engedélyezés] > [CarPlay használata] opcióra az iPhone felugró értesítésein. Ezután néhány másodperc múlva vezeték nélkül csatlakozik a CarPlayhez.

Vezeték nélküli Android Auto beállítása

Győződjön meg róla, hogy az Android Auto alkalmazás beállításai engedélyezve vannak a [Vezeték nélküli Android Auto]. Párosítsa okostelefonját az adapter Bluetooth-jával: "Car2-xxxx". Ezután néhány másodperc múlva vezeték nélkül csatlakozik az Android Auto rendszerhez.

Firmware frissítés

A firmware frissítése NEM AJÁNLOTT, ha minden funkció jól működik.

Megjegyzés: a piros és kék jelzőfények felváltva villognak a frissítés közben. Várjon 30 másodpercet, miután a fény kigyulladt, majd húzza ki és csatlakoztassa újra az adaptert az USB-portból a teljes frissítés befejezéséhez.

Frissítés az iPhone-on

Ha az iPhone csatlakozik a vezeték nélküli CarPlay-hez, írja be a 192.168.1.101-es címet az iPhone böngészőjébe, és kattintson a [Frissítés] gombra, ha van elérhető frissítés. Ha az iPhone nem tudott csatlakozni a vezeték nélküli CarPlayhez, akkor csatlakozzon az adapter Wi-Fi hálózatához [Car2-xxxx] manuálisan, a jelszó pedig [88888888] (nyolc nyolcas). Ezután írja be a 192.168.1.101-et az iPhone böngészőjébe, és kattintson a [Frissítés] gombra.

Frissítés az Android okostelefonon

Csatlakoztassa a terméket az autóhoz. Csatlakoztassa Android telefonját a termék Wi-Fi hálózatához (a név [Car2-xxxx], a Wi-Fi jelszó [88888888] (nyolc darab nyolcas)). Nyissa meg a böngészőt a telefonján, és írja be a 192.168.1.101-et a keresősávba, majd lépjen be a backend felületre. Kattintson a [Switch P2P] gombra a weboldal alján.

Android telefonján válassza a Beállítások > Wi-Fi Direct menüpontot, majd csatlakozzon a [Car2-xxxx] nevű eszközhöz. Nyissa meg újra a böngészőt a telefonon, és lépjen be ismét a 192.168.1.101-es backendbe. Kattintson a frissítésre a backend felületen. A frissítés előrehaladása után manuálisan indítsa újra a terméket.

A telefonon válassza a Wi-Fi > Speciális beállítások > Wi-Fi Direct menüpontot, kattintson a [Car2-xxxx] elemre, és győződjön meg róla, hogy csatlakoztatva van. Írja be a 192.168.1.101-et az okostelefon böngészőjébe, majd kattintson a [Frissítés] lehetőségre, ha van elérhető frissítés.

Probléma bejelentése

Bármilyen probléma merül fel az adapter használata közben, közvetlenül online jelentheti, és elküldheti nekünk a visszajelző képernyőképet. A lehető leghamarabb kijavítjuk a problémát.

Az iPhone-felhasználók számára kérjük, írja be a 192.168.1.101-et az iPhone böngészőjébe a probléma részleteinek elküldéséhez, miután bekapcsolt állapotban csatlakozott a [Car2-xxxx] Wi-Fi hálózathoz.

Android-felhasználók esetében kövesse a készülék frissítésének lépéseit, de a [Frissítés] gombra kattintás helyett a probléma beküldésének lehetőségét találja.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek, valamint a 2011/65/EU módosított (EU) 2015/863 irányelvnek.



WEEE

Ezt a terméket nem szabad normál háztartási hulladékként ártalmatlanítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19/EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

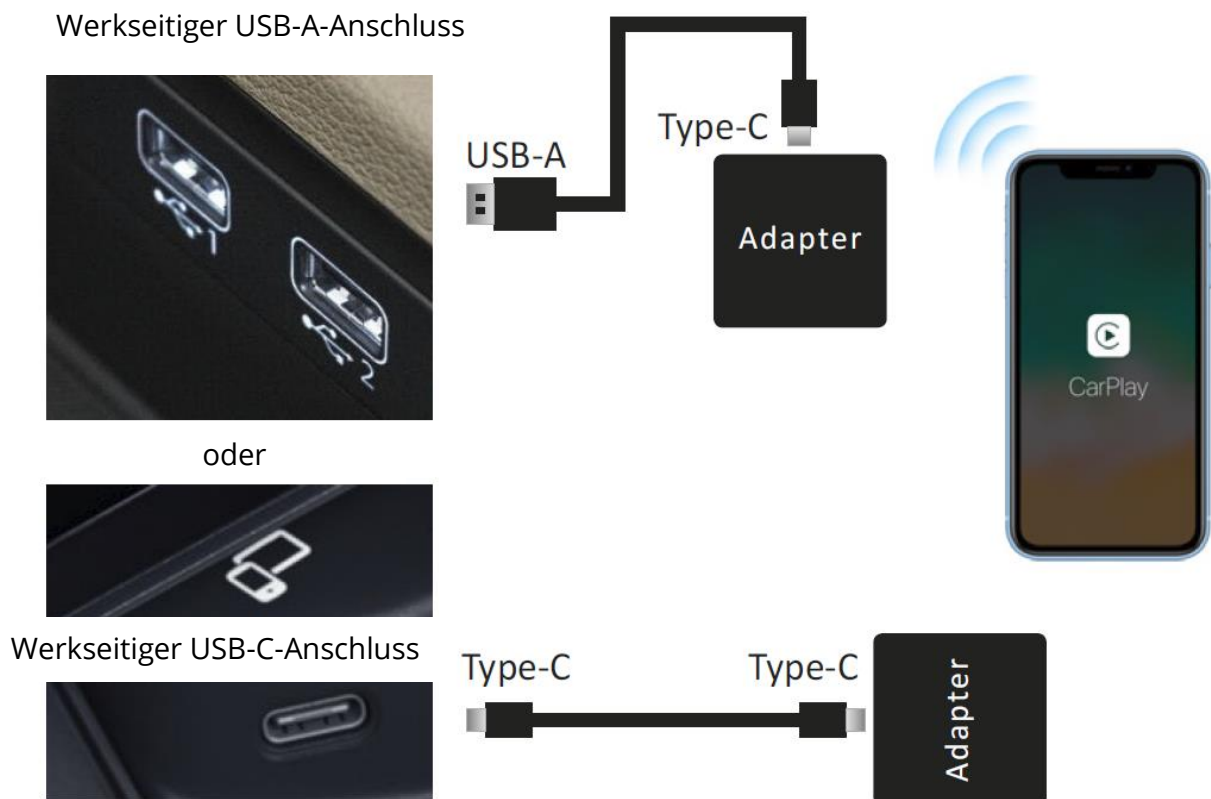
vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice: www.alza.de/kontakt, www.alza.at/kontakt.

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Spezifikationen

Funktion	OEM Apple CarPlay in drahtloses Apple CarPlay umwandeln, OEM kabelgebundenes Android Auto in drahtloses umwandeln
Kompatibilität	Fahrzeuge mit OEM Android Auto / CarPlay
Bedienung	OEM-Touchscreen, Lenkrad und Joystick-Steuerung
Eingangsleistung	USB 5V ~ 1A
Konnektivität	Wi-Fi und Bluetooth

Anschlussschema



Hinweis: Der Adapter sollte in den USB-Anschluss eingesteckt werden, der für die kabelgebundene Apple CarPlay- oder Android Auto-Verbindung vorgesehen ist, wenn es in Ihrem Auto mehrere USB-Anschlüsse gibt.

Wireless CarPlay

Schalten Sie Wi-Fi und Bluetooth auf Ihrem iPhone ein und koppeln Sie es dann mit dem Bluetooth-Gerät "Car2-xxxx". Tippen Sie auf [Koppeln] > [Zulassen] > [CarPlay verwenden] in den Popup-Benachrichtigungen des iPhone. Nach ein paar Sekunden wird eine drahtlose Verbindung zu CarPlay hergestellt.

Android Auto

Stellen Sie sicher, dass [Wireless Android Auto] in den Einstellungen der Android Auto-App aktiviert ist. Koppeln Sie Ihr Smartphone mit dem Bluetooth des Adapters: "Auto2-xxxx". Es wird dann nach einigen Sekunden drahtlos mit Android Auto verbunden.

Firmware-Aktualisierung

Eine Firmware-Aktualisierung wird NICHT empfohlen, wenn alle Funktionen einwandfrei funktionieren.

Hinweis: Die rote und die blaue Kontrollleuchte blinken während der Aktualisierung abwechselnd. Warten Sie nach dem Aufleuchten der Anzeige 30 Sekunden, trennen Sie dann den Adapter vom USB-Anschluss und schließen Sie ihn erneut an, um die Aktualisierung abzuschließen.

Update mit einem iPhone

Wenn Ihr iPhone mit dem drahtlosen CarPlay verbunden ist, geben Sie 192.168.1.101 in den Browser Ihres iPhones ein und tippen Sie auf [Update], wenn ein Update verfügbar ist. Wenn Ihr iPhone nicht mit dem drahtlosen CarPlay verbunden werden konnte, verbinden Sie sich bitte manuell mit dem Wi-Fi-Netzwerk des Adapters [Car2-xxxx] und das Passwort lautet [88888888] (acht Achten). Geben Sie dann 192.168.1.101 in den Browser des iPhone ein und tippen Sie auf [Aktualisieren].

Update mit einem Android-Smartphone

Schließen Sie das Produkt an das Auto an. Verbinden Sie Ihr Android-Telefon mit dem Wi-Fi des Produkts (der Name ist [Car2-xxxx], das Wi-Fi-Passwort ist [88888888] (acht Achten)). Öffnen Sie den Browser auf Ihrem Telefon, geben Sie 192.168.1.101 in die Suchleiste ein und rufen Sie die Backend-Oberfläche auf. Klicken Sie auf die Schaltfläche [P2P umschalten] am unteren Rand der Website.

Gehen Sie auf Ihrem Android-Telefon zu Einstellungen > Wi-Fi Direct und verbinden Sie sich mit dem Gerät mit dem Namen [Car2-xxxx]. Öffnen Sie den Browser auf Ihrem Telefon erneut und greifen Sie erneut auf das Backend unter 192.168.1.101 zu. Klicken Sie in der Backend-Oberfläche auf Upgrade. Starten Sie das Produkt manuell neu, nachdem der Aktualisierungsvorgang abgeschlossen ist.

Gehen Sie auf Ihrem Telefon zu Wi-Fi > Erweiterte Einstellungen > Wi-Fi Direct, tippen Sie auf [Car2-xxxx] und vergewissern Sie sich, dass es verbunden ist. Geben Sie im Smartphone-Browser 192.168.1.101 ein und tippen Sie anschließend auf [Aktualisieren], wenn ein Update verfügbar ist.

Ein Problem melden

Wenn bei der Verwendung des Adapters ein Problem auftritt, können Sie es direkt online melden und uns einen Screenshot des Feedbacks schicken. Wir werden es so schnell wie möglich beheben.

Für iPhone-Benutzer geben Sie bitte 192.168.1.101 in Ihrem iPhone-Browser ein, um die ProblemDetails zu übermitteln, nachdem Sie mit dem Wi-Fi-Netzwerk [Car2-xxxx] verbunden und eingeschaltet sind.

Android-Benutzer folgen den Schritten zur Aktualisierung des Geräts, aber anstatt auf [Aktualisieren] zu tippen, finden Sie eine Option zum Einreichen des Problems.

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU, geändert (EU) 2015/863.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19/EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

